



PROMOUVOIR DE BONNES  
HABITUDES ALIMENTAIRES  
POUR TOUTE LA VIE



## CRÉER ET DIRIGER UN JARDIN SCOLAIRE

Boîte à outils éducative





Les appellations employées dans ce produit d'information et la présentation des données qui y figurent n'impliquent de la part de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture aucune prise de position quant au statut juridique ou au stade de développement des pays, territoires, villes ou zones ou de leurs autorités, ni quant aux tracés de leurs frontières ou limites.

ISBN

Tous droits réservés. Les informations contenues dans ce produit d'information peuvent être reproduites ou diffusées à des fins éducatives et non commerciales sans autorisation préalable du détenteur des droits d'auteur à condition que la source des informations soit clairement indiquée. Ces informations ne peuvent toutefois pas être reproduites pour la revente ou d'autres fins commerciales sans l'autorisation écrite du détenteur des droits d'auteur. Les demandes d'autorisation devront être adressées au Chef de la Sous-Division des politiques et de l'appui en matière de publications électroniques, Division de la communication, FAO, Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italie, ou, par courrier électronique, à [copyright@fao.org](mailto:copyright@fao.org)

© FAO 2010





## REMERCIEMENTS

Le présent manuel et les matériels qui l'accompagnent ont été préparés par le **Groupe de l'éducation nutritionnelle et de la sensibilisation des consommateurs** de la **Division de la nutrition et de la protection des consommateurs**, en concertation avec le **Service des cultures et des herbages** de la **Division de la production végétale et de la protection des plantes** de la FAO.

**Ellen Muehlhoff**, Fonctionnaire principal, Groupe de l'éducation nutritionnelle et de la sensibilisation des consommateurs, de la Division de la nutrition et de la protection des consommateurs était chargée de développer et de diriger la préparation de cette publication. Elle a également assumé la tâche de rédactrice technique. **Jane Sherman** est l'auteur principal de cet ouvrage.

**Hitomi Sato** du Groupe des cultures horticoles a révisé et assuré l'exactitude technique des leçons horticoles. **Mel Futter** était responsable des illustrations et des photos. La maquette et la disposition ont été assurées par **Frédérique Loward**.





# TABLE DES MATIÈRES

## INTRODUCTION

### A / LES PREMIÈRES CHOSES À FAIRE

(Réf: chapitre 3 du manuel)

- A1 Aurons-nous un jardin?
- A2 Ce que les plantes aiment
- A3 Commencer par le sol
- A4 Qualité du sol
- A5 Les semences et la germination
- A6 Cultiver des plantes
- A7 Le jardinage biologique
- A8 Le dossier du jardin

### B / POINTS DE DÉPART

(Réf: chapitre 4 du manuel)

- B1 L'inspection écologique
- B2 Les citoyens du jardin
- B3 Les insectes et les autres
- B4 Le compost
- B5 «Cuisiner» du compost
- B6 Idées pour le terrain de l'école

### C / PRÉPARATION DU SOL

(Réf: chapitre 5 du manuel)

- C1 Outils et équipement
- C2 Gestion de l'eau
- C3 Préparation de l'emplacement
- C4 Protection du jardin
- C5 Agencement du jardin
- C6 Les lits de culture

### D / CULTIVER DES ALIMENTS

(Réf: chapitre 6 du manuel)

- D1 Ce que nous mangeons
- D2 Une bonne alimentation (1)
- D3 Une bonne alimentation (2)
- D4 Les plantes alimentaires
- D5 Que cultiverons-nous pour manger?
- D6 Les spécialistes des cultures

### E / CULTURES MARAÎCHÈRES

(Réf: chapitre 7 du manuel)

- E1 Recherche de marché
- E2 Propositions de produits
- E3 Informations sur le produit
- E4 Budget du bénéficiaire
- E5 Plan commercial
- E6 Commercialisation et publicité
- E7 Comptabilité et comptes rendus

### F / CULTIVER DES PLANTES

(Réf: chapitre 8 du manuel)

- F1 Faire les semis
- F2 Planter et repiquer
- F3 Pailler: couverture du sol
- F4 Arroser (1)
- F5 Arroser (2)
- F6 Désherber
- F7 Garder le jardin en bonne santé
- F8 Les médecins des plantes
- F9 Récolter

### G / PRÉPARATION DES ALIMENTS

(Réf: chapitre 9 du manuel)

- G1 Garder les aliments
- G2 L'hygiène alimentaire
- G3 Préparer des aliments
- G4 Cuisiner dans le jardin
- G5 Garder et préserver

### H / APERÇU GÉNÉRAL

(Réf: chapitre 10 du manuel)

- H1 Le plan du projet
- H2 Montrer et dire
- H3 L'évaluation
- H4 Les célébrations

## MANUEL: INDEX DES MATIÈRES





# INTRODUCTION



Les points les plus importants de la crise actuelle sont la nutrition, l'environnement, les moyens d'existence et l'éducation. Dans tous ces secteurs, les jardins scolaires apportent une contribution certaine à la compréhension du bien-être des enfants et à leurs perspectives de vie. L'ouvrage de la FAO, *Créer et diriger un jardin scolaire* aide les écoles, les gouvernements et les ONG à mettre en place des jardins réussis. Cette Boîte à outils éducative est un ouvrage d'accompagnement du Manuel.

Les jardins scolaires peuvent aider à fournir des repas scolaires bons pour la santé et des revenus pour financer l'école, mais ce sont avant tout des plateformes pour l'apprentissage, pour apprendre comment cultiver des aliments pour bénéficier d'un régime alimentaire sain, améliorer le sol, protéger l'environnement, vendre les aliments pour en tirer des bénéfices, apprécier les aliments du jardin et en plus les recommander à d'autres.

Il est évident que les leçons théoriques effectuées en classe et celles pratiques dans le jardin se complètent l'une l'autre, en fait, souvent elles ne vont pas l'une sans l'autre. Il est ainsi évident que les nouveaux projets et programmes scolaires concernant le jardin concéderont un espace pour l'étude du jardin et notamment de l'agriculture, la nutrition et l'environnement.

Cette Boîte à outils éducative représente la contribution de la FAO. Elle contient des leçons qui complètent et aident aux activités de jardinage. Ces «leçons sur le jardin» devraient occuper une place régulière dans l'emploi du temps de la classe en plus du temps destiné au jardinage. Le «programme d'enseignement du jardin» a pour objectif de donner aux élèves le contrôle sur certains processus du «cycle des aliments» par le biais de la planification, l'organisation, la publicité, l'évaluation et non des moindres, la célébration de réussites. Les leçons visent donc non seulement à la connaissance et aux qualifications pratiques mais également à la prise de conscience, aux attitudes et capacités vitales.

Le jardin représente un ensemble de théories et de pratiques, de plaisirs et de sens de propriété, une combinaison gagnante pour améliorer les conditions de vie.







## PRINCIPES

L'objectif du jardin scolaire devrait être essentiellement l'apprentissage: de la vie, d'une meilleure alimentation, des moyens d'existence et de l'environnement. «Les leçons de jardinage» ont donc une valeur éducative fondamentale. Elles créent un lien entre la théorie et la pratique, renforcent l'apprentissage de la classe grâce à l'expérience et l'observation sur le tas et vice-versa.

«Dites-moi quelque chose et je l'oublierai. Montrez-moi quelque chose et peut-être le retiendrai-je. Engagez ma participation et je l'apprendrai»

*Attribué à Confucius, 450 avant JC.*

Certains principes de cette Boîte à outils éducative sont:

1. **La culture des aliments pour promouvoir de bonnes habitudes alimentaires** Les enfants doivent non seulement apprendre à cultiver des aliments et avoir un régime alimentaire sain, mais également associer les deux pour arriver à *cultiver des aliments pour promouvoir de bonnes habitudes alimentaires*. Cet objectif devrait orienter le processus dans son ensemble, qui va du choix de ce que l'on cultivera jusqu'à la décision de la préparation et de la consommation des produits. Un objectif secondaire pour les élèves les plus grands, c'est d'apprendre comment cultiver des aliments destinés au marché afin d'augmenter leurs futurs revenus.
2. **L'environnement** Les élèves doivent être sensibilisés à l'impact qu'un jardin a sur *l'environnement, et apprendre à travailler en le respectant*. Des approches biologiques, si elles sont bien assimilées, sensibilisent mieux à cet aspect.
3. **Maîtrise du processus** Pour apprendre à faire fonctionner un jardin, les élèves doivent «maîtriser le processus». Chaque année de travail représente un projet qui doit *être planifié, réalisé, suivi et évalué par les élèves*. Ils devraient prendre des décisions et des responsabilités, gérer des activités, enregistrer et faire le compte rendu des événements, se renseigner, parler du jardin et encourager les jardins potagers à l'extérieur. Les capacités vitales et de communication font partie intégrante du programme d'étude.
4. **Les familles et la communauté** *L'apprentissage du jardinage devrait impliquer les familles, l'école et la communauté toutes entières* en tant qu'aides, sympathisants, informateurs, experts, sponsors, public, objets d'observation et en tant qu'élèves également. Les écoles devraient mettre en place des politiques en faveur du jardin et pour promouvoir de bonnes habitudes alimentaires. Les jardins scolaires devraient représenter un exemple pour les potagers familiaux et contribuer aux collations et aux repas scolaires; les professeurs devraient être un modèle à émuler pour les enfants, les élèves devraient avoir comme devoirs à la maison de discuter d'aliments, ouvrir les yeux sur ce qui se passe dans la communauté et discuter avec les voisins, les agriculteurs, les marchands, les vendeurs, les cuisiniers et les jardiniers locaux.
5. **Motivation** Le projet de mise en place d'un jardin aura du succès s'il se traduit par une libre volonté de changer de style de vie et d'attitude. Si le jardinage souffre d'une image négative dans la communauté locale, il convient de faire des efforts afin de le réévaluer en en faisant un motif d'orgueil et en s'assurant que les activités sont appréciées et que les résultats sont valorisés. Pour réussir, les projets doivent *être à la fois agréables et motivant* et tous doivent pouvoir s'approprier (du processus et du produit), de la réalisation, de la reconnaissance, de la concurrence, de la démonstration et de l'autosatisfaction, etc. Tous les projets du jardin doivent se terminer par une célébration.



## LES MATÉRIELS

**Tranche d'âge.** La plupart des leçons peuvent être suivies par des élèves de 9 à 14 ans mais pour certaines leçons il est conseillé de prévoir des activités alternatives pour les plus jeunes (9-11 ans) ou pour les plus grands (12-14 ans). Vérifier chaque leçon à l'avance afin de voir ce qui convient le mieux à vos élèves. Le groupe des leçons E: **Cultures maraîchères** est plus appropriée aux élèves les plus grands.

**Approche générale.** Les leçons essaient d'encourager la participation active des élèves et les incitent à l'observation et à l'expérimentation. Les éléments de réflexion de l'apprentissage expérimental tels que suivi, compte-rendu, prise de notes, étude de la situation, discussion, écoute des autres sont intégrés dans les leçons.

**Contenus** Il y a huit groupes d'ébauches de leçons. Chaque groupe correspond à une partie différente du Manuel. Chaque leçon contient:

- *des notes du professeur* qui fixent les objectifs des étudiants, la préparation et les ressources nécessaires, le plan de la leçon, les idées pour les devoirs à la maison, le suivi et les liens avec d'autres sujets. Notamment:

- **Les objectifs.** L'objectif des leçons n'est pas seulement d'apporter des connaissances et de développer des capacités mais également de développer la sensibilité, les capacités vitales, les attitudes et les comportements quotidiens.
- **Le contenu technique.** Le contenu technique des leçons est aussi simple que possible. Par exemple, on n'essaie pas d'expliquer la photosynthèse, les données physiques de l'évaporation, les actions capillaires ou la structure des semences. On les laisse de côté pour les programmes d'enseignements normaux.
- **La préparation de la leçon.** Elle comprend la préparation de la leçon par les élèves, qui doivent étudier les problèmes avant de venir en classe et d'y apporter leurs constatations.
- **Activités au cours des leçons.** Elles peuvent avoir lieu dans la classe ou dans le jardin ou dans les deux à la fois.
- **Suivi des leçons.** Il peut s'agir de devoirs spécifiques à faire à la maison ou d'un projet de travail plus vaste.

- des *Manuels* (un ou plusieurs). Les Manuels présentent des idées pertinentes, des mécanismes, des pratiques et des instructions en images et avec des légendes. Ils sont souvent indispensables aux leçons. Ils peuvent également aider dans les discussions avec les parents, les aides, les membres de la communauté, les spécialistes agricoles, les agriculteurs, les conseillers éducatifs et les personnels scolaires. Afin de les mettre à disposition de tous, les professeurs peuvent les photocopier, demander aux élèves de les redessiner aux dimensions d'une affiche, ou de les transformer en un livret à part.



## ORDRE DES LEÇONS

L'ensemble des leçons a été organisé dans un ordre chronologique approximatif, en commençant par les leçons sur la planification et les décisions concernant ce qu'il faut planter suivies par les leçons sur les activités de jardinage et en concluant par l'évaluation et les célébrations. Cependant, certains groupes de leçons (par exemple, le **Groupe de leçons D: Cultiver des aliments** et le **Groupe de leçons H: Aperçu général**) doivent être répartis en fonction des saisons de jardinage et au moment approprié.

**Groupe de leçons A: Les premières choses à faire** (Réf. Chapitre 3 du Manuel: *À quoi sert notre jardin?*). Ces leçons peuvent être imparties avant de posséder un jardin. Elles traitent des raisons pour lesquelles on peut posséder un jardin, fournissent des informations d'arrière plan essentielles, établissent les principes pour bien jardiner et suggèrent différentes manières de conserver les notes.

**Groupe de leçons B: Les points départ** (Réf. Chapitre 4 du Manuel: *Par quoi commençons-nous?*) peuvent également être traitées avant que la saison du jardinage ne commence. L'objectif de ces leçons est de la sensibilisation à l'environnement. Elles se concentrent sur l'écosystème qui existe au niveau du jardin et font le plan d'un projet pour «entourer le terrain de l'école de verdure». Elles traitent également de la réalisation du compost qui doit avoir lieu bien avant que la saison du jardinage ne commence.

**Groupe de leçons C: Préparation du sol** (Réf. Chapitre 5 du Manuel: *De quoi notre jardin a-t-il besoin?*). Ces leçons traitent essentiellement de la planification. Elles encouragent les élèves à s'occuper de ce qui est nécessaire et aident à la préparation de l'emplacement et à la planification de l'agencement du jardin. Si vous possédez déjà un jardin, certaines leçons seront plus importantes que d'autres, par exemple, vous pouvez vous rendre compte que les élèves connaissent déjà le maniement des outils de jardin mais qu'ils ont beaucoup à apprendre au sujet de l'eau et de l'arrosage.

**Groupe de leçons D: Cultiver des aliments** (Réf. Chapitre 6 du Manuel: *Que cultiverons-nous pour manger?*) Après plusieurs leçons sur le régime, la nutrition et les plantes alimentaires, les élèves discutent de ce qu'ils souhaiteraient cultiver pour consommer et de quelles cultures vivrières ils veulent devenir «spécialistes» et la manière dont les cultiver.

**Groupe de leçons E: Cultures maraîchères** (Réf. Chapitre 7 du Manuel: *Que cultiverons-nous pour vendre?*). Ces leçons sont destinées aux élèves les plus grands. Elles conduisent les élèves par le biais du processus de planification et de réalisation d'un projet de culture maraîchère: de la recherche de marché en proposant des produits, les prévisions budgétaires, l'élaboration d'un plan commercial et la tenue de comptes, jusqu'à la commercialisation des produits et la publicité du projet.

**Groupe de leçons F: Cultiver des plantes** (Réf. Chapitre 8 du Manuel: *Comment cultive-t-on les plantes?*) passe par le processus de culture des plantes et des soins dont elles ont besoin jusqu'à la récolte, la préparation et l'explication ainsi que le soutien aux activités de maraîchage. Les leçons doivent être imparties au moment approprié à la saison du jardinage. Il faut être sûrs que les élèves non seulement savent ce qu'ils doivent faire mais sont contents de ce qu'ils font et en sont fiers.

**Groupe de leçons G: Préparation des aliments** (Réf. Chapitre 9 du Manuel: *Comment consommerons-nous les aliments du jardin?*) Une fois que les aliments sont récoltés, les élèves se préparent à les transformer et à garder les produits du jardin en étudiant l'hygiène des aliments et la manière de les sauvegarder, de les cuisiner pour conserver leur valeur alimentaire et économiser du combustible.

**Groupe de leçons H: Aperçu général** (Réf. Chapitre 10 du Manuel: *Quel est le plan?*) donne un cadre à l'ensemble du projet sur le jardin. Les élèves y réfléchissent et parlent de leur travail, ils expliquent leurs activités aux autres, évaluent ce qu'ils ont réalisé, établissent des plans pour l'avenir, et célèbrent leurs réussites. Ces leçons s'étendent sur tout l'arc de la saison de jardinage; les deux dernières (évaluation et célébration) concluent l'année de travail de jardinage.







## QUELLES LEÇONS FAISONS-NOUS?

Vous ne ferez pas ou n'aurez pas besoin de faire toutes les leçons. Pour établir votre programme d'enseignement pour l'année:

- Il convient de décider préalablement ce qui vous intéresse davantage: cultiver des aliments à consommer, cultiver des aliments à vendre, ou les deux à la fois, ou encore si vous voulez diriger un projet de jardin pour améliorer l'environnement scolaire (**Groupe de leçons B**).
- Passez en revue vos leçons afin de déterminer ce dont vos élèves ont vraiment besoin. Les élèves peuvent déjà savoir (par exemple) comment arroser les plantes, tandis que certains thèmes (par exemple, l'hygiène alimentaire) peuvent avoir été préalablement étudiés dans d'autres parties du programme d'études.
- Décidez l'ordre des leçons. Elles sont dans un ordre approximativement chronologique mais vous aurez besoin de décider la façon de répartir les leçons de jardinage du **Groupe de leçons F** et la vue d'ensemble des leçons du **Groupe H**.

Cela devrait représenter environ une leçon par semaine au cours de l'année scolaire. Sinon, vous pouvez répartir les leçons sur deux ans ou répéter certaines d'entre elles l'année suivante et en ajouter d'autres.





## VOTRE CONTRIBUTION

Il est difficile de réaliser des leçons qui conviendront à toutes les écoles sous toutes les latitudes et dans des circonstances variées. Nous serions ravis de recevoir les commentaires des utilisateurs, ce qu'ils considèrent comme utile, les lacunes qui selon eux devraient être comblées, ou les tuyaux qu'ils voudraient partager avec d'autres utilisateurs. En ce qui concerne vos commentaires et vos suggestions ainsi que tout autre idée concernant les leçons, veuillez contacter:

**Ellen Muehlhoff**

**Fonctionnaire principal**

**Groupe de l'éducation nutritionnelle et de la sensibilisation des consommateurs**

**Division de la nutrition et de la protection des consommateurs**

**Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture**

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italie

Courriel: [Ellen.Muehlhoff@fao.org](mailto:Ellen.Muehlhoff@fao.org)

Fax: (+39) 06 57054593

[www.fao.org/ag/humnutrition/nutrioneducation/fr](http://www.fao.org/ag/humnutrition/nutrioneducation/fr)

[www.fao.org](http://www.fao.org)

